

F. 001-006-000009514

1 tes. 001-006-000009515



Dr. HUMBERTO MOYA FLORES  
NOTARIO



No. 2016-09-01-038-P00609  
ESCRITURA DE PROTOCOLIZACIÓN  
DE LA TRADUCCIÓN DE LOS  
IDIOMAS INGLÉS Y ALEMÁN AL  
ESPAÑOL EN LOS CUALES  
CONSTAN: A) CERTIFICADO  
EXTENDIDO POR EL REGISTRO  
PÚBLICO DE COMPAÑÍAS DE  
SUIZA QUE ACREDITA QUE ESTÁ  
LEGALMENTE CONSTITUIDA EN  
ESE PAÍS, B) PODER ESPECIAL DE  
REPRESENTANTE DE LA  
COMPAÑÍA SUIZA EN ECUADOR; Y,  
C) NÓMINA DE SOCIOS CON  
INDICACIÓN DE NOMBRES,  
APELLIDOS, Y ESTADO CIVIL;  
TODOS ESTOS DOCUMENTOS  
CERTIFICADOS POR NOTARIO  
DEL PAÍS DE LA COMPAÑÍA SUIZA  
MAMEMA AG.-----

CUANTIA: INDETERMINADA.-----

En la ciudad de Guayaquil, al día cuatro del mes de Febrero  
del dos mil dieciséis, ante mí Doctor **HUMBERTO MOYA  
FLORES**, Notario Trigésimo Octavo del Cantón Guayaquil.



Señor Notario:

De conformidad con lo que determina el artículo 18, numeral 2, de la Ley Notarial, solicito a usted que en el Registro de Escrituras Públicas a su cargo, se sirva protocolizar y extender 16 testimonios de la traducción que en los idiomas inglés y alemán constan en los documentos adjuntos: a) certificado extendido por el Registro Público de compañías de Suiza que acredita que está legalmente constituida en ese país.- b).- poder especial de representante de la compañía Suiza en Ecuador c) nómina de socios con indicación de nombres, apellidos, y estado civil; todos estos documentos certificados por notario del país de la compañía suiza MAMEMA AG.

*Ana Gabela Gallardo*

Ab. Ana Gabela Gallardo  
Reg. N° 09-2012-414 F.A.G





# COMMERCIAL REGISTER OF CANTON BASEL-COUNTRY

Identification number <b>CHE-115.804.686</b>	Legal status <b>Limited or Corporation</b>	Entry 01.07.2010	Cancelled	Carried CH-280.3.013.846-9 from: on:	<b>1</b>
---	---	---------------------	-----------	--	----------



All entries

In	Ca	Business name	Ref	Legal seat
1		<b>Mamema AG</b>	1	Therwil

In	Ca	Share capital (CHF)	Paid in (CHF)	Shares	In	Ca	Company address
1	2	100'000.00	50'000.00	100 Namenaktien zu CHF 1'000.00	1		c/o Marina Meijer-von Tscharnern Neusatzweg 48 4106 Therwil
2		300'000.00	300'000.00	300 Namenaktien zu CHF 1'000.00			
In	Ca	Participation capital (CHF)	Paid in (CHF)	Participation certificates			
2		35'000.00	35'000.00	35 Namenpartizipationsscheine zu CHF 1'000.--			



In	Ca	Purpose	In	Ca	Postal address
1		Die Gesellschaft bezweckt die Beteiligung an Unternehmen des In- und Auslandes.			

In	Ca	Remarks	Ref	Date of the acts
1	2	Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern Adressen bekannt, sonst durch Publikation im SHAB.	1	30.06.2010
1	2	Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.	2	17.11.2010
2		Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre und Partizipanten erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern Adressen bekannt, sonst durch Publikation im SHAB.		
2		Die Übertragbarkeit der Namenaktien und der Namenpartizipationsscheine ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.		

In	Ca	Qualified facts	Ref	Official publication
2		Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlage- und -übernahmevertrag vom 17.11.2010 diverse Beteiligungen an Gesellschaften und Trusts im Werte und zum Preise von CHF 3'106'422.50. CHF 50'000.-- werden für die vollständige Liberierung der 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--, welche zu 50 % liberiert sind, verwendet. Gleichzeitig werden im Rahmen einer ordentlichen Kapitalerhöhung 200 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben und weitere CHF 35'000.-- zur Liberierung der neu ausgegebenen 35 Namenpartizipationsscheine zu CHF 1'000.-- verwendet. Der Restbetrag von CHF 2'821'422.50 wird als Guthaben gegenüber der Gesellschaft gutgeschrieben.	1	SHAB

In	Ca	Branch offices	In	Ca	Branch offices

Vis	Ref	No journal	Date	SOGC	Date SOGC	Page / Id	Vis	Ref	No journal	Date	SOGC	Date SOGC	Page / Id
BL	1	3298	01.07.2010	129	07.07.2010	8 / 5714904							
BL	2	5410	19.11.2010	230	25.11.2010	5 / 5910664							
BL	3	1518	31.03.2014	65	03.04.2014	1433677							

In	Mo	Ca	Personal Data	Function	Signature
1			Meijer-von Tscharnern, Marina, von Chur, in Therwil	member of the board of directors	single signature
1		3	Inter Audit AG (CH-270.3.005.416-2), in Basel	auditor	
3			Testor Treuhand AG (CHE-102.155.312), in Basel	auditor	



REGISTRO MERCANTIL DEL CANTÓN BASEL-CAMPO

Número de la sociedad CH-115.804.686	Clasificación legal Sociedad Anónima	Registro 01.07.2010	Anulación	Traspaso: CH-280.3.013.846-9 De: a:	1
---	---	------------------------	-----------	---	---

Todos los Registros

In	Ca	Nombre de la compañía	Ref	Domicilio legal
1		Mamema AG	1	Therwil

In	Ca	Capital social (CHF)	Pagado en (CHF)	Acciones	In	Ca	Dirección de la compañía
1	2	100'000.00	50'000.00	100 Acciones nominativas de CHF 1'000.00	1		c/o Marina Meijer-von Tschärner Neusatzweg 48, 4106 Therwil
2		300'000.00	300'000.00	300 Acciones nominativas de CHF 1'000.00			
In	Ca	Capital (CHF)	Pagado en (CHF)	Certificados de Participación			
2		35'000.00	35'000.00	35 Certificados nominativas de participación de CHF 1'000.-			

In	Ca	Objeto	In	Ca	Dirección de correo
1		El objeto de la sociedad es la participación en empresas nacionales y extranjeras.			

In	Ca	Observaciones	Ref	Fecha de los actos
1	2	Las comunicaciones de la sociedad a los accionistas y participantes se harán con carta certificada si son conocidas las direcciones, si no, por publicación en el SHAB. El estatuto limita la transferibilidad de las acciones nominativas y de los certificados nominativos de participación.	1	30.06.2010
2			2	17.11.2010

In	Ca	Hechos constatados	Ref	Publicación Oficial
2		Aceptación/toma de posesión: Según el contrato de aportación y toma de posesión del 17.11.2010, la sociedad recibe diversas participaciones en compañías y fideicomisos por valor y precio de CHF 3'106.422,50. CHF 50'000,00 son destinados para completar el capital de 100 acciones nominativas de CHF 1'000,00 que estaban pagadas al 50%. Al mismo tiempo, como resultado de un pago de aumento de capital, se emite 200 acciones a CHF 1'000,00. Además, CHF 35'000,00 se utiliza para el pago de 35 certificados nominativos de participación. El saldo de CHF 2'821.422,50 se contabiliza como acreencia contra la sociedad.	1	Registro Oficial Mercantil Suizo

In	Ca	Sucursales	In	Ca	Sucursales

Vis	Ref	No. registro	Fecha	SOGC	Fecha SOGC	Pág. / Id	Vis	Ref	No. registro	Fecha	SOGC	Fecha SOGC	Pág./Id
BL	1	3298	01.07.2010	129	07.07.2010	8/5714904							
BL	2	5410	19.11.2010	230	25.11.2010	5/5910664							
BL	3	1518	31.03.2014	65	03.04.2014	1433677							

In	Mo	Ca	Datos personales	Función	Firma
1			Meijer-von Tschärner, Marina, von Chur, in Therwil.	Miembro	Individual
1		3	Inter Audit AG (CH-270.3.005.416-2), in Basel	auditor	
3			Testor Treuhand AG (CHE-102.155.3)2), in Basel	auditor	

Arlshheim, 08.01.2016 15:21



Continúa en la siguiente página.

Certifico que es fiel traducción del documento que antecede, que en idiomas inglés y alemán constan, según el conocimiento que tengo de los idiomas inglés y alemán. Es todo cuanto puedo decir en honor a la verdad. Guayaquil, enero 26 de 2016.

Hans Forrer Rüegg  
C.I. N° 0900165366

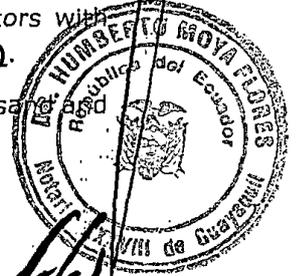
### Legalization

I, the undersigned Civil Law Notary in Basel (Switzerland), **Mathias Kuster**, hereby certify that the signature on the reverse side of this document is the personally known and genuine signature of

Ms. Marina Meijer-von Tschärner, born on 1<sup>st</sup> of May 1953, citizen of Chur (Switzerland), domiciled in Therwil (Switzerland), personally known to me, the Civil Law Notary.

Ms. Marina Meijer-von Tschärner is acting as a member of the board of directors with individual signatory power on behalf of **Mamema AG, in Therwil (Switzerland)**.

**BASEL (SWITZERLAND)**, this 21<sup>st</sup> (twenty-first) day of January, 2016 (two thousand and sixteen).



*M. Kuster, Notar*

Leg. Prot. 12 /2016

DILIGENCIA DE TRADUCCIÓN.-

**LEGALIZACION**

Yo, el abajo firmante notario público de Basle-Ciudad, en Suiza,  
**Mathias Kuster**, por la presente certifica que la firma en el reverso del documento  
es personalmente conocida y genuina de

Sra. Marina Meijer-von Tscharner, nacida el 1ero de Mayo de 1953, ciudadana de  
Chur (Suiza), residiendo en Therwil, (Suiza), conocida personalmente por mí  
notario.

La Sra. Marina Meijer-von Tscharner está actuando como un miembro de la junta  
de directores con poder de firma individual a nombre de **Mamema AG, en Therwil**  
**(Suiza)**.

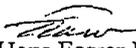
**BASEL (SUIZA)**; este 21 (veinte – primer) día de enero, 2016 (dos mil dieciséis).



FIRMA  
M. Kuster, Notario

Leg. Prot. 12/2016

Certifico que es fiel traducción del documento que antecede, que en idiomas inglés constan, según  
el conocimiento que tengo del idioma inglés. Es todo cuanto puedo decir en honor a la verdad.  
Guayaquil, enero 26 de 2016.

  
Hans Forrer Rüegg  
C.I. N° 0900165366





**SUPERINTENDENCIA  
DE COMPAÑÍAS**

**NÓMINA DE SOCIOS O ACCIONISTAS DE UNA COMPAÑÍA EXTRANJERA QUE A SU VEZ ES SOCIA  
ACCIONISTA DE UNA COMPAÑÍA ECUATORIANA**

**17. COMPAÑÍA ECUATORIANA**

NOMBRE: FARMAGRO S.A

NÚMERO DE EXPEDIENTE: 57786-90

NOMBRE DEL REPRESENTANTE LEGAL: José Antonio Seiler Pareja

CARGO DEL REPRESENTANTE LEGAL: Vicepresidente Ejecutivo

**18. COMPAÑÍA EXTRANJERA SOCIA O ACCIONISTA DE LA SOCIEDAD ECUATORIANA**

NOMBRE: MAMEMA AG

NACIONALIDAD DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA: Suiza

DOMICILIO: Keusatzweg 48, CH-4106 Therwil, Suiza

NOTA1.- A este formulario se debe acompañar una certificación extendida por la autoridad competente del país de origen o Cónsul del Ecuador en la que se acredite que la sociedad en cuestión se encuentra legalmente existente en el país.

**19. APODERADO LOCAL DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA SOCIA O ACCIONISTA DE LA COMPAÑÍA ECUATORIANA**

NOMBRES Y APELLIDOS COMPLETOS: Arq. Ricardo Vicente Seiler Zerrega

NACIONALIDAD: Ecuatoriana

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN PERSONAL: 0902599661

DOMICILIO: Colinas de los Ceibos, mz. 15, solar 31, Guayaquil, Ecuador

**20. DATOS DE LOS SOCIOS, ACCIONISTAS O MIEMBROS DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA:**

N°	NOMBRE Y APELLIDOS COMPLETOS	ESTADO CIVIL	NACIONALIDAD	DOMICILIO
1	Marina Lucrezia Meijer- Von Tscharnher	Casada	Suiza	Keusatzweg 48, CH-4106 Therwil, Suiza
2	Peter Jeroen Meijer	Soltero	Suiza	Keusatzweg 48, CH-4106 Therwil, Suiza

p. MAMEMA AG

M. Meijer

FIRMA DEL REPRESENTANTE LEGAL, SECRETARIO,  
ADMINISTRADOR O FUNCIONARIO DE LA SOCIEDAD  
EXTRANJERA O APODERADO LOCAL

Nota2: Si este formulario hubiese sido otorgado en el exterior, deberá estar autenticado por Cónsul Ecuatoriano o apostillado

FECHA DE PRESENTACIÓN:

2015    12    27  
ANO    MES    DIA



DILIGENCIA DE TRADUCCIÓN.-

## LEGALIZACION

Yo, el abajo firmante notario público de Basle-Ciudad, en Suiza, **Mathias Kuster**, por la presente certifica que la firma en el reverso del documento es personalmente conocida y genuina de

Sra. Marina Meijer-von Tscherner, nacida el 1ero de Mayo de 1953, ciudadana de Chur (Suiza), residiendo en Therwil, (Suiza), conocida personalmente por mí el notario.

La Sra. Marina Meijer-von Tscherner está actuando como un miembro de la junta de directores con poder de firma individual a nombre de **Mamema AG, en Therwil (Suiza)**.

BASEL (SUIZA), este 27 (vigésimo – séptimo) día de diciembre, 2015 (dos mil quince).



FIRMA  
M. Kuster Notario

Leg. Prot. 433/2015

APOSTILLA (Convención de Hauge del 5 de Octubre de 1961)	
1. País: Suiza (Schweiz/ Suisse)	
Este documento oficial	
2. está firmado por <u>Mathias Kuster</u>	
3. En calidad de <u>NOTARIO PUBLICO</u>	
4. Y certificado por el sello de <u>Kuster Mathias</u>	
Certificado	
5. En Basel	6. El 28 de diciembre de 2015
7. Por la Cancillería del Cantón de Basilea-Ciudad	
8. No. 65920	impuesto CHF 20.00
9. Sello/ sellado:	10. Firma
_____ Daniel Boxler	



Certifico que es fiel traducción del documento que antecede, que en idiomas inglés y alemán constan, según el conocimiento que tengo de los idiomas inglés y alemán. Es todo cuanto puedo decir en honor a la verdad. Guayaquil, enero 26 de 2016.

  
Hans Forrer Rüegg  
C.I. N° 0900165366



**SUPERINTENDENCIA  
DE COMPAÑÍAS**

**NÓMINA DE SOCIOS O ACCIONISTAS DE UNA COMPAÑÍA EXTRANJERA QUE A SU VEZ ES SOCIA  
ACCIONISTA DE UNA COMPAÑÍA ECUATORIANA**

**5. COMPAÑÍA ECUATORIANA**

NOMBRE: CONAUTO C.A

NÚMERO DE EXPEDIENTE: 4904-69

NOMBRE DEL REPRESENTANTE LEGAL: Rainer Teodor Tetike Müller

CARGO DEL REPRESENTANTE LEGAL: Presidente Ejecutivo

**6. COMPAÑÍA EXTRANJERA SOCIA O ACCIONISTA DE LA SOCIEDAD ECUATORIANA**

NOMBRE: MAMEMA AG

NACIONALIDAD DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA: Suiza

DOMICILIO: Keusatzweg 48, CH-4106 Therwil, Suiza

NOTA1.- A este formulario se debe acompañar una certificación extendida por la autoridad competente del país de origen o Cónsul del Ecuador en la que se acredite que la sociedad en cuestión se encuentra legalmente existente en el país.

**7. APODERADO LOCAL DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA SOCIA O ACCIONISTA DE LA COMPAÑÍA ECUATORIANA**

NOMBRES Y APELLIDOS COMPLETOS: Arg. Ricardo Vicente Seiler Zerega

NACIONALIDAD: Ecuatoriana

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN PERSONAL: 0902599661

DOMICILIO: Colinas de los Ceibos, mz. 15, solar 31, Guayaquil, Ecuador

**8. DATOS DE LOS SOCIOS, ACCIONISTAS O MIEMBROS DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA:**

Nº	NOMBRE Y APELLIDOS COMPLETOS	ESTADO CIVIL	NACIONALIDAD	DOMICILIO
1	Marina Lucrezia Meijer- Von Tscharnner	Casada	Suiza	Keusatzweg 48, CH-4106 Therwil, Suiza
2	Peter Jeroen Meijer	Soltero	Suiza	Keusatzweg 48, CH-4106 Therwil, Suiza

p. MAMEMA AG

M. Meijer

FIRMA DEL REPRESENTANTE LEGAL, SECRETARIO,  
ADMINISTRADOR O FUNCIONARIO DE LA SOCIEDAD  
EXTRANJERA O APODERADO LOCAL

Nota2: Si este formulario hubiese sido otorgado en el exterior, deberá estar autenticado por Cónsul Ecuatoriano o apostillado

FECHA DE PRESENTACIÓN:

2015    12    27  
ANO    MES    DIA



DILIGENCIA DE TRADUCCIÓN.-

## LEGALIZACION

Yo, el abajo firmante notario público de Basle-Ciudad, en Suiza,  
**Mathias Kuster**, por la presente certifica que la firma en el reverso del documento  
es personalmente conocida y genuina de

Sra. Marina Meijer-von Tscherner, nacida el 1ero de Mayo de 1953, ciudadana  
Chur (Suiza), residiendo en Therwil, (Suiza), conocida personalmente por mí,  
notario.

La Sra. Marina Meijer-von Tscherner está actuando como un miembro de la junta  
de directores con poder de firma individual a nombre de Mamema AG, en Therwil  
(Suiza).

**BASEL (SUIZA)**, este 27 (vigésimo – séptimo) día de diciembre, 2015 (dos mil  
quince).



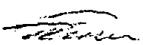
FIRMA  
M. Kuster Notario

Leg. Prot. 436/2015

APOSTILLA (Convención de Hauge del 5 de Octubre de 1961)	
1. País: Suiza (Schweiz/ Suisse)	
Este documento oficial	
2. está firmado por <u>Mathias Kuster</u>	
3. En calidad de <u>NOTARIO PUBLICO</u>	
4. Y certificado por el sello de <u>Kuster Mathias</u>	
Certificado	
5. En Basel	6. El 28 de diciembre de 2015
7. Por la Cancillería del Cantón de Basilea-Ciudad	
8. No. 65917	impuesto CHF 20.00
9. Sello/ sellado:	10. Firma
_____ Daniel Boxler	



Certifico que es fiel traducción del documento que antecede, que en idiomas inglés y alemán constan, según el conocimiento que tengo de los idiomas inglés y alemán. Es todo cuanto puedo decir en honor a la verdad. Guayaquil, enero 26 de 2016.

  
Hans Forrer Rüegg  
C.I. N° 0900165366



**SUPERINTENDENCIA  
DE COMPAÑÍAS**

**NÓMINA DE SOCIOS O ACCIONISTAS DE UNA COMPAÑÍA EXTRANJERA QUE A SU VEZ ES SOCIA  
ACCIONISTA DE UNA COMPAÑÍA ECUATORIANA**

**9. COMPAÑÍA ECUATORIANA**

NOMBRE: CONTYLEG S.A

NÚMERO DE EXPEDIENTE: 21846-69

NOMBRE DEL REPRESENTANTE LEGAL: Christoph Stocker

CARGO DEL REPRESENTANTE LEGAL: Gerente General

**10. COMPAÑÍA EXTRANJERA SOCIA O ACCIONISTA DE LA SOCIEDAD ECUATORIANA**

NOMBRE: MAMEMA AG

NACIONALIDAD DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA: Suiza

DOMICILIO: Keusatzweg 48, CH-4106 Therwil, Suiza

NOTA1.- A este formulario se debe acompañar una certificación extendida por la autoridad competente del país de origen o Cónsul del Ecuador en la que se acredite que la sociedad en cuestión se encuentra legalmente existente en el país.

**11. APODERADO LOCAL DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA SOCIA O ACCIONISTA DE LA COMPAÑÍA ECUATORIANA**

NOMBRES Y APELLIDOS COMPLETOS: Arq. Ricardo Vicente Seiler Zerega

NACIONALIDAD: Ecuatoriana

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN PERSONAL: 0902599661

DOMICILIO: Colinas de los Ceibos, mz. 15, solar 31, Guayaquil- Ecuador

**12. DATOS DE LOS SOCIOS, ACCIONISTAS O MIEMBROS DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA:**

Nº	NOMBRE Y APELLIDOS COMPLETOS	ESTADO CIVIL	NACIONALIDAD	DOMICILIO
1	Marina Lucrezia Meijer- Von Tscharnner	Casada	Suiza	Keusatzweg 48, CH-4106 Therwil, Suiza
2	Peter Jeroen Meijer	Soltero	Suiza	Keusatzweg 48, CH-4106 Therwil, Suiza

p. MAMEMA AG

M. Meijer

FIRMA DEL REPRESENTANTE LEGAL, SECRETARIO,  
ADMINISTRADOR O FUNCIONARIO DE LA SOCIEDAD  
EXTRANJERA O APODERADO LOCAL

Nota2: Si este formulario hubiese sido otorgado en el exterior, deberá estar autenticado por Cónsul Ecuatoriano o apostillado

FECHA DE PRESENTACIÓN:

2015  
ANO

12  
MES

27  
DIA



DILIGENCIA DE TRADUCCIÓN.-

## LEGALIZACION

Yo, el abajo firmante notario público de Basle-Ciudad, en Suiza,  
**Mathias Kuster**, por la presente certifica que la firma en el reverso del documento es personalmente conocida y genuina de

Sra. Marina Meijer-von Tscherner, nacida el 1ero de Mayo de 1953, ciudadana de Chur (Suiza), residiendo en Therwil, (Suiza), conocida personalmente por mí notario.

La Sra. Marina Meijer-von Tscherner está actuando como un miembro de la junta de directores con poder de firma individual a nombre de Mamema AG, en Therwil (Suiza).

BASEL (SUIZA), este 27 (vigésimo – séptimo) día de diciembre, 2015 (dos mil quince).



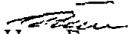
FIRMA  
M. Kuster Notario

Leg. Prot. 435/2015

<b>APOSTILLA</b> (Convención de Hague del 5 de Octubre de 1961)	
1. País: Suiza (Schweiz/ Suisse) Este documento oficial	
2. está firmado por <u>Mathias Kuster</u>	
3. En calidad de <u>NOTARIO PUBLICO</u>	
4. Y certificado por el sello de <u>Kuster Mathias</u>	
Certificado	
5. En Basél	6. El 28 de diciembre de 2015
7. Por la Cancillería del Cantón de Basilea-Ciudad	
8. No. 65918	impuesto CHF 20.00
9. Sello/ sellado:	10. Firma
Daniel Boxler	



Certifico que es fiel traducción del documento que antecede, que en idiomas inglés y alemán constan, según el conocimiento que tengo de los idiomas inglés y alemán. Es todo cuanto puedo decir en honor a la verdad. Guayaquil, enero 26 de 2016.

  
Hans Forrer Rüegg  
C.I. N° 0900165366



**SUPERINTENDENCIA  
DE COMPAÑÍAS**

**NÓMINA DE SOCIOS O ACCIONISTAS DE UNA COMPAÑÍA EXTRANJERA QUE A SU VEZ ES SOCIA  
ACCIONISTA DE UNA COMPAÑÍA ECUATORIANA**

**13. COMPAÑÍA ECUATORIANA**

NOMBRE: ECUAQUIMICA ECUATORIANA DE PRODUCTOS QUIMICOS C.A.

NÚMERO DE EXPEDIENTE: 4902-69

NOMBRE DEL REPRESENTANTE LEGAL: José Antonio Seiler Zerrega

CARGO DEL REPRESENTANTE LEGAL: Gerente General

**14. COMPAÑÍA EXTRANJERA SOCIA O ACCIONISTA DE LA SOCIEDAD ECUATORIANA**

NOMBRE: MAMEMA AG

NACIONALIDAD DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA: Suiza

DOMICILIO: Keusatzweg 48, CH-4106 Therwil, Suiza

NOTA1.- A este formulario se debe acompañar una certificación extendida por la autoridad competente del país de origen o Cónsul del Ecuador en la que se acredite que la sociedad en cuestión se encuentra legalmente existente en el país.

**15. APODERADO LOCAL DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA SOCIA O ACCIONISTA DE LA COMPAÑÍA ECUATORIANA**

NOMBRES Y APELLIDOS COMPLETOS: Arq. Ricardo Vicente Seiler Zerrega

NACIONALIDAD: Ecuatoriana

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN PERSONAL: 0902599661

DOMICILIO: Colinas de los Ceibos, mz. 15, solar 31, Guayaquil- Ecuador

**16. DATOS DE LOS SOCIOS, ACCIONISTAS O MIEMBROS DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA:**

Nº	NOMBRE Y APELLIDOS COMPLETOS	ESTADO CIVIL	NACIONALIDAD	DOMICILIO
1	Marina Lucrezia Meijer- Von Tscharnier	Casada	Suiza	Keusatzweg 48, CH-4106 Therwil, Suiza
2	Peter Jeroen Meijer	Soltero	Suiza	Keusatzweg 48, CH-4106 Therwil, Suiza

p. MAMEMA AG

*M. Meijer*

FIRMA DEL REPRESENTANTE LEGAL, SECRETARIO,  
ADMINISTRADOR O FUNCIONARIO DE LA SOCIEDAD  
EXTRANJERA O APODERADO LOCAL

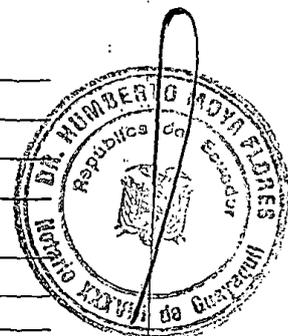
Nota2: Si este formulario hubiese sido otorgado en el exterior, deberá estar autenticado por Cónsul Ecuatoriano o apostillado

FECHA DE PRESENTACIÓN:

2015  
ANO

12  
MES

27  
DIA



DILIGENCIA DE TRADUCCIÓN.-

## LEGALIZACION

Yo, el abajo firmante notario público de Basle-Ciudad, en Suiza,  
**Mathias Kuster**, por la presente certifica que la firma en el reverso del documento  
es personalmente conocida y genuina de

Sra. Marina Meijer-von Tscherner, nacida el 1ero de Mayo de 1953, ciudadana  
Chur (Suiza), residiendo en Therwil, (Suiza), conocida personalmente por m  
notario.

La Sra. Marina Meijer-von Tscherner está actuando como un miembro de la junta  
de directores con poder de firma individual a nombre de **Mamema AG, en Therwil**  
**(Suiza)**.

**BASEL (SUIZA)**, este 27 (vigésimo – séptimo) día de diciembre, 2015 (dos mil  
quince).



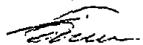
FIRMA  
M. Kuster Notario

Leg. Prot. 434/2015

<b>APOSTILLA</b> (Convención de Hague del 5 de Octubre de 1961)	
1. País: Suiza. (Scheweiz/ Suisse)	
Este documento oficial	
2. está firmado por <u>Mathias Kuster</u>	
3. En calidad de <u>NOTARIO PUBLICO</u>	
4. Y certificado por el sello de <u>Kuster Mathias</u>	
Certificado	
5. En Basel	6. El 28 de diciembre de 2015
7. Por la Cancillería del Cantón de Basilea-Ciudad	
8. No. 65919	impuesto CHF 20.00
9. Sello/ sellado:	10. Firma
_____ Daniel Boxler	



Certifico que es fiel traducción del documento que antecede, que en idiomas inglés y alemán constan, según el conocimiento que tengo de los idiomas inglés y alemán. Es todo cuanto puedo decir en honor a la verdad. Guayaquil, enero 26 de 2016.

  
Hans Forrer Rüegg  
C.I. N° 0900165366



**SUPERINTENDENCIA  
DE COMPAÑÍAS**

**NÓMINA DE SOCIOS O ACCIONISTAS DE UNA COMPAÑÍA EXTRANJERA QUE A SU VEZ ES SOCIA  
ACCIONISTA DE UNA COMPAÑÍA ECUATORIANA**

**21. COMPAÑÍA ECUATORIANA**

NOMBRE: GALASCUBA S.A.

NÚMERO DE EXPEDIENTE: 58400-90

NOMBRE DEL REPRESENTANTE LEGAL: Peter Witmer Orschel

CARGO DEL REPRESENTANTE LEGAL: Gerente General

**22. COMPAÑÍA EXTRANJERA SOCIA O ACCIONISTA DE LA SOCIEDAD ECUATORIANA**

NOMBRE: MAMEMA AG

NACIONALIDAD DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA: Suiza

DOMICILIO: Keusatzweg 48, CH-4106 Therwil, Suiza

NOTA1.- A este formulario se debe acompañar una certificación extendida por la autoridad competente del país de origen o Cónsul del Ecuador en la que se acredite que la sociedad en cuestión se encuentra legalmente existente en el país.

**23. APODERADO LOCAL DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA SOCIA O ACCIONISTA DE LA COMPAÑÍA ECUATORIANA**

NOMBRES Y APELLIDOS COMPLETOS: Arg. Ricardo Vicente Seiler Zerega

NACIONALIDAD: Ecuatoriana

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN PERSONAL: 0902599661

DOMICILIO: Colinas de los Ceibos, mz. 15, solar 31, Guayaquil- Ecuador

**24. DATOS DE LOS SOCIOS, ACCIONISTAS O MIEMBROS DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA:**

Nº	NOMBRE Y APELLIDOS COMPLETOS	ESTADO CIVIL	NACIONALIDAD	DOMICILIO
1	Marina Lucrezia Meijer- Von Tschamer	Casada	Suiza	Keusatzweg 48, CH-4106 Therwil, Suiza
2	Peter Jeroen Meijer	Soltero	Suiza	Keusatzweg 48, CH-4106 Therwil, Suiza

p. MAMEMA AG

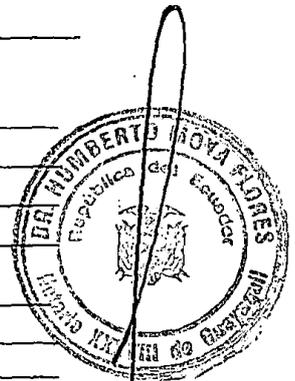
M. Meijer

FIRMA DEL REPRESENTANTE LEGAL, SECRETARIO,  
ADMINISTRADOR O FUNCIONARIO DE LA SOCIEDAD  
EXTRANJERA O APODERADO LOCAL

Nota2: Si este formulario hubiese sido otorgado en el exterior, deberá estar autenticado por Cónsul Ecuatoriano o apostillado

FECHA DE PRESENTACIÓN:

2015      12      27  
ANO      MES      DIA



DILIGENCIA DE TRADUCCIÓN.-

## LEGALIZACION

Yo, el abajo firmante notario público de Basle-Ciudad, en Suiza, **Mathias Kuster**, por la presente certifica que la firma en el reverso del documento es personalmente conocida y genuina de

Sra. Marina Meijer-von Tscherner, nacida el 1ero de Mayo de 1953, ciudadana de Chur (Suiza), residiendo en Therwil, (Suiza), conocida personalmente por mí el notario.

La Sra. Marina Meijer-von Tscherner está actuando como un miembro de la junta de directores con poder de firma individual a nombre de **Mamema AG, en Therwil (Suiza)**.

**BASEL (SUIZA)**, este 27 (vigésimo – séptimo) día de diciembre, 2015 (dos mil quince).



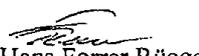
FIRMA  
M. Kuster Notario

Leg. Prot. 432/2015

APOSTILLA (Convención de Hague del 5 de Octubre de 1961)	
1. País: Suiza (Schweiz/ Suisse)	
Este documento oficial	
2. está firmado por <u>Mathias Kuster</u>	
3. En calidad de <u>NOTARIO PUBLICO</u>	
4. Y certificado por el sello de <u>Kuster Mathias</u>	
Certificado	
5. En Basel	6. El 28 de diciembre de 2015
7. Por la Caricillería del Cantón de Basilea-Ciudad	
8. No. 65921.	impuesto CHF 20.00
9. Sello/ sellado:	10. Firma
_____ Daniel Boxler	



Certifico que es fiel traducción del documento que antecede, que en idiomas inglés y alemán constan, según el conocimiento que tengo de los idiomas inglés y alemán. Es todo cuanto puedo decir en honor a la verdad. Guayaquil, enero 26 de 2016.

  
Hans Forrer Rüegg  
C.I. N° 0900165366



**SUPERINTENDENCIA  
DE COMPAÑÍAS**

**NÓMINA DE SOCIOS O ACCIONISTAS DE UNA COMPAÑÍA EXTRANJERA QUE A SU VEZ ES SOCIA  
ACCIONISTA DE UNA COMPAÑÍA ECUATORIANA**

**25. COMPAÑÍA ECUATORIANA**

NOMBRE: GALAPACIFIC S.A.

NÚMERO DE EXPEDIENTE: 122348

NOMBRE DEL REPRESENTANTE LEGAL: Peter Wilmer Orschel

CARGO DEL REPRESENTANTE LEGAL: Vicepresidente Ejecutivo

**26. COMPAÑÍA EXTRANJERA SOCIA O ACCIONISTA DE LA SOCIEDAD ECUATORIANA**

NOMBRE: MAMEMA AG

NACIONALIDAD DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA: Suiza

DOMICILIO: Keusatzweg 48, CH-4106 Therwil, Suiza

NOTA.- A este formulario se debe acompañar una certificación extendida por la autoridad competente del país de origen o Cónsul del Ecuador en la que se acredite que la sociedad en cuestión se encuentra legalmente existente en el país.

**27. APODERADO LOCAL DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA SOCIA O ACCIONISTA DE LA COMPAÑÍA ECUATORIANA**

NOMBRES Y APELLIDOS COMPLETOS: Arg. Ricardo Vicente Seiler Zerrega

NACIONALIDAD: Ecuatoriana

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN PERSONAL: 0902599661

DOMICILIO: Colinas de los Ceibos, mz. 15, solar 31, Guayaquil, Ecuador

**28. DATOS DE LOS SOCIOS, ACCIONISTAS O MIEMBROS DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA:**

Nº	NOMBRE Y APELLIDOS COMPLETOS	ESTADO CIVIL	NACIONALIDAD	DOMICILIO
1	Marina Lucrezia Meijer- Von Tscharnher	Casada	Suiza	Keusatzweg 48, CH-4106 Therwil, Suiza
2	Peter Jeroen Meijer	Soltero	Suiza	Keusatzweg 48, CH-4106 Therwil, Suiza

p. MAMEMA AG

M. Meijer

FIRMA DEL REPRESENTANTE LEGAL, SECRETARIO, ADMINISTRADOR O FUNCIONARIO DE LA SOCIEDAD EXTRANJERA O APODERADO LOCAL

Nota2: Si este formulario hubiese sido otorgado en el exterior, deberá estar autenticado por Cónsul Ecuatoriano o apostillado

FECHA DE PRESENTACIÓN:

2015    12    27  
ANO    MES    DIA



DILIGENCIA DE TRADUCCIÓN.-

## LEGALIZACION

Yo, el abajo firmante notario público de Basle-Ciudad, en Suiza,  
**Mathias Kuster**, por la presente certifica que la firma en el reverso del documento  
es personalmente conocida y genuina de

Sra. Marina Meijer-von Tscherner, nacida el 1ero de Mayo de 1953, ciudadana de  
Chur (Suiza), residiendo en Therwil, (Suiza), conocida personalmente por  
notario.

La Sra. Marina Meijer-von Tscherner está actuando como un miembro de la junta  
de directores con poder de firma individual a nombre de Mamema AG, en Therwil  
(Suiza).

**BASEL (SUIZA)**, este 27 (vigésimo - séptimo) día de diciembre, 2015 (dos mil  
quince).



FIRMA  
M. Kuster Notario

Leg. Prot. 431/2015

<b>APOSTILLA</b> (Convención de Hauge del 5 de Octubre de 1961)	
1. País: Suiza (Schweiz/ Suisse)	
Este documento oficial	
2. está firmado por <u>Mathias Kuster</u>	
3. En calidad de <u>NOTARIO PUBLICO</u>	
4. Y certificado por el sello de <u>Kuster Mathias</u>	
Certificado	
5. En Basel	6. El 28 de diciembre de 2015
7. Por la Cancillería del Cantón de Basilea-Ciudad	
8. No. 65922	impuesto CHF 20.00
9. Sello/ sellado:	10. Firma
_____ Daniel Boxler	



Certifico que es fiel traducción del documento que antecede, que en idiomas inglés y alemán  
constan, según el conocimiento que tengo de los idiomas inglés y alemán. Es todo cuanto puedo  
decir en honor a la verdad. Guayaquil, enero 26 de 2016.

Hans Forrer Rüegg  
C.I. N° 0900165366



**SUPERINTENDENCIA  
DE COMPAÑÍAS**

**NÓMINA DE SOCIOS O ACCIONISTAS DE UNA COMPAÑÍA EXTRANJERA QUE A SU VEZ ES SOCIA  
ACCIONISTA DE UNA COMPAÑÍA ECUATORIANA**

**29. COMPAÑÍA ECUATORIANA**

NOMBRE: GALAEX S.A.

NÚMERO DE EXPEDIENTE: 58371-90

NOMBRE DEL REPRESENTANTE LEGAL: Peter Witmer Orschel

CARGO DEL REPRESENTANTE LEGAL: Gerente General

**30. COMPAÑÍA EXTRANJERA SOCIA O ACCIONISTA DE LA SOCIEDAD ECUATORIANA**

NOMBRE: MAMEMA AG

NACIONALIDAD DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA: Suiza

DOMICILIO: Keusatzweg 48, CH-4106 Therwil, Suiza

NOTA1.- A este formulario se debe acompañar una certificación extendida por la autoridad competente del país de origen o Cónsul del Ecuador en la que se acredite que la sociedad en cuestión se encuentra legalmente existente en el país.

**31. APODERADO LOCAL DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA SOCIA O ACCIONISTA DE LA COMPAÑÍA ECUATORIANA**

NOMBRES Y APELLIDOS COMPLETOS: Atq. Ricardo Vicente Seiler Zerega

NACIONALIDAD: Ecuatoriana

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN PERSONAL: 0902599661

DOMICILIO: Colinas de los Ceibos, mz. 15, solar 31, Guayaquil- Ecuador

**32. DATOS DE LOS SOCIOS, ACCIONISTAS O MIEMBROS DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA:**

Nº	NOMBRE Y APELLIDOS COMPLETOS	ESTADO CIVIL	NACIONALIDAD	DOMICILIO
1	Marina Lucrezia Meijer- Von Tscharnner	Casada	Suiza	Keusatzweg 48, CH-4106 Therwil, Suiza
2	Peter Jeroen Meijer	Soltero	Suiza	Keusatzweg 48, CH-4106 Therwil, Suiza

p. MAMEMA AG

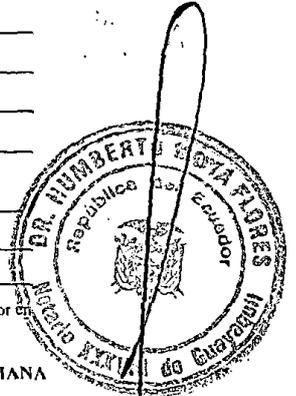
M. Meijer

FIRMA DEL REPRESENTANTE LEGAL, SECRETARIO,  
ADMINISTRADOR O FUNCIONARIO DE LA SOCIEDAD  
EXTRANJERA O APODERADO LOCAL

Nota2: Si este formulario hubiese sido otorgado en el exterior, deberá estar autenticado por Cónsul Ecuatoriano o apostillado

FECHA DE PRESENTACIÓN:

2015    12    27  
ANO    MES    DIA



DILIGENCIA DE TRADUCCIÓN.-

## LEGALIZACION

Yo, el abajo firmante notario público de Basle-Ciudad, en Suiza,  
**Mathias Kuster**, por la presente certifica que la firma en el reverso del documento  
es personalmente conocida y genuina de

Sra. Marina Meijer-von Tschärner, nacida el 1ero de Mayo de 1953, ciudadana de  
Chur (Suiza), residiendo en Therwil, (Suiza), conocida personalmente por mí, el  
notario.

La Sra. Marina Meijer-von Tschärner está actuando como un miembro de la junta  
de directores con poder de firma individual a nombre de Mamema AG, en Therwil  
(Suiza).

**BASEL (SUIZA)**, este 27 (vigésimo – séptimo) día de diciembre, 2015 (dos mil  
quince).



FIRMA  
M. Kuster Notario

Leg. Prot. 430/2015

### APOSTILLA

(Convención de Hauge del 5 de Octubre de 1961)

1. País: Suiza (Scheweiz/ Suisse)
- Este documento oficial
2. está firmado por Mathias Kuster
3. En calidad de NÓTARIO PUBLICO
4. Y certificado por el sello de Kuster Mathias

### Certificado

5. En Basel
6. El 28 de diciembre de 2015
7. Por la Cancillería del Cantón de Basilea-Ciudad
8. No. 65923 impuesto CHF 20.00
9. Sello/ sellado:
10. Firma

\_\_\_\_\_  
Daniel Boxler



Certifico que es fiel traducción del documento que antecede, que en idiomas inglés y alemán constan, según el conocimiento que tengo de los idiomas inglés y alemán. Es todo cuanto puedo decir en honor a la verdad. Guayaquil, enero 26 de 2016.

  
Hans Forrer Rüegg  
C.I. N° 0900165366



**SUPERINTENDENCIA  
DE COMPAÑÍAS**

**NÓMINA DE SOCIOS O ACCIONISTAS DE UNA COMPAÑÍA EXTRANJERA QUE A SU VEZ ES SOCIA  
ACCIONISTA DE UNA COMPAÑÍA ECUATORIANA**

**33. COMPAÑÍA ECUATORIANA**

NOMBRE: GALAMAZONAS S.A.

NÚMERO DE EXPEDIENTE: 59256-91

NOMBRE DEL REPRESENTANTE LEGAL: Peter Witmer Orschel

CARGO DEL REPRESENTANTE LEGAL: Gerente General

**34. COMPAÑÍA EXTRANJERA SOCIA O ACCIONISTA DE LA SOCIEDAD ECUATORIANA**

NOMBRE: MAMEMA AG

NACIONALIDAD DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA: Suiza

DOMICILIO: Keusatzweg 48, CH-4106 Therwil, Suiza

NOTA1.- A este formulario se debe acompañar una certificación extendida por la autoridad competente del país de origen o Cónsul del Ecuador en la que se acredite que la sociedad en cuestión se encuentra legalmente existente en el país.

**35. APODERADO LOCAL DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA SOCIA O ACCIONISTA DE LA COMPAÑÍA ECUATORIANA**

NOMBRES Y APELLIDOS COMPLETOS: Arg. Ricardo Vicente Seiler Zerega

NACIONALIDAD: Ecuatoriana

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN PERSONAL: 0902599661

DOMICILIO: Colinas de los Ceibos, mz. 15, solar 31, Guayaquil- Ecuador

**36. DATOS DE LOS SOCIOS, ACCIONISTAS O MIEMBROS DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA:**

Nº	NOMBRE Y APELLIDOS COMPLETOS	ESTADO CIVIL	NACIONALIDAD	DOMICILIO
1	Marina Lucrezia Meijer- Von Tscharnet	Casada	Suiza	Keusatzweg 48, CH-4106 Therwil, Suiza
2	Peter Jeroen Meijer	Soltero	Suiza	Keusatzweg 48, CH-4106 Therwil, Suiza

p. MAMEMA AG

M. Meijer

FIRMA DEL REPRESENTANTE LEGAL, SECRETARIO,  
ADMINISTRADOR O FUNCIONARIO DE LA SOCIEDAD  
EXTRANJERA O APODERADO LOCAL

Nota2: Si este formulario hubiese sido otorgado en el exterior, deberá estar autenticado por Cónsul Ecuatoriano o apostillado

FECHA DE PRESENTACIÓN:

2015 12 27  
ANO MES DIA



DILIGENCIA DE TRADUCCIÓN.-

## LEGALIZACION

Yo, el abajo firmante notario público de Basle-Ciudad, en Suiza, **Mathias Kuster**, por la presente certifica que la firma en el reverso del documento es personalmente conocida y genuina de



Sra. Marina Meijer-von Tscharnier, nacida el 1ero de Mayo de 1953, ciudadana de Chur (Suiza), residiendo en Therwil, (Suiza), conocida personalmente por mí, el notario.

La Sra. Marina Meijer-von Tscharnier está actuando como un miembro de la junta de directores con poder de firma individual a nombre de **Mamema AG, en Therwil (Suiza)**.

**BASEL (SUIZA)**, este 27 (vigésimo - séptimo) día de diciembre, 2015 (dos mil quince).



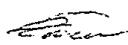
FIRMA  
M. Kuster Notario

Leg. Prot. 429/2015

APOSTILLA (Convención de Hague del 5 de Octubre de 1961)	
1. País: Suiza (Schweiz/ Suisse)	
Este documento oficial	
2. está firmado por <u>Mathias Kuster</u>	
3. En calidad de <u>NOTARIO PUBLICO</u>	
4. Y certificado por el sello de <u>Kuster Mathias</u>	
Certificado	
5. En Basel	6. El 28 de diciembre de 2015
7. Por la Cancillería del Cantón de Basilea-Ciudad	
8. No. 65924	impuesto CHF 20.00
9. Sello/ sellado:	10. Firma
_____ Daniel Boxler	



Certifico que es fiel traducción del documento que antecede, que en idiomas inglés y alemán constan, según el conocimiento que tengo de los idiomas inglés y alemán. Es todo cuanto puedo decir en honor a la verdad. Guayaquil, enero 26 de 2016.

  
Hans Forrer Rüegg  
C.I. N° 0900165366



SUPERINTENDENCIA  
DE COMPAÑÍAS

NÓMINA DE SOCIOS O ACCIONISTAS DE UNA COMPAÑÍA EXTRANJERA QUE A SU VEZ ES SOCIA  
ACCIONISTA DE UNA COMPAÑÍA ECUATORIANA

37. COMPAÑÍA ECUATORIANA

NOMBRE: INMOBILIARIA HELVETIA S.A.

NÚMERO DE EXPEDIENTE: 4901-69

NOMBRE DEL REPRESENTANTE LEGAL: Hans Forrer Rügge

CARGO DEL REPRESENTANTE LEGAL: Gerente

38. COMPAÑÍA EXTRANJERA SOCIA O ACCIONISTA DE LA SOCIEDAD ECUATORIANA

NOMBRE: MAMEMA AG

NACIONALIDAD DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA: Suiza

DOMICILIO: Keusatzweg 48, CH-4106 Therwil, Suiza

NOTA1.- A este formulario se debe acompañar una certificación extendida por la autoridad competente del país de origen o Cónsul del Ecuador en la que se acredite que la sociedad en cuestión se encuentra legalmente existente en el país.

39. APODERADO LOCAL DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA SOCIA O ACCIONISTA DE LA COMPAÑÍA ECUATORIANA

NOMBRES Y APELLIDOS COMPLETOS: Arg. Ricardo Vicente Seiler Zerrega

NACIONALIDAD: Ecuatoriana

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN PERSONAL: 0902599661

DOMICILIO: Colinas de los Ceibos, mz 15, solar 31, Guayaquil, Ecuador

40. DATOS DE LOS SOCIOS, ACCIONISTAS O MIEMBROS DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA:

Nº	NOMBRE Y APELLIDOS COMPLETOS	ESTADO CIVIL	NACIONALIDAD	DOMICILIO
1	Marina Lucrezia Meijer- Von Tschärner	Casada	Suiza	Keusatzweg 48, CH-4106 Therwil, Suiza
2	Peter Jeroen Meijer	Soltero	Suiza	Keusatzweg 48, CH-4106 Therwil, Suiza

p. MAMEMA AG

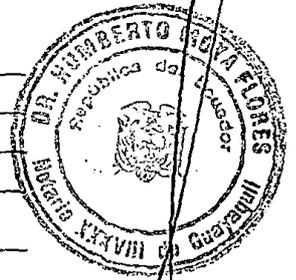
M. Meijer

FIRMA DEL REPRESENTANTE LEGAL, SECRETARIO,  
ADMINISTRADOR O FUNCIONARIO DE LA SOCIEDAD  
EXTRANJERA O APODERADO LOCAL

Nota2: Si este formulario hubiese sido otorgado en el exterior, deberá estar autenticado por Cónsul Ecuatoriano o apostillado

FECHA DE PRESENTACIÓN:

2015      12      27  
ANO      MES      DIA



DILIGENCIA DE TRADUCCIÓN.-

## LEGALIZACION

Yo, el abajo firmante notario público de Basle-Ciudad, en Suiza, **Mathias Kuster**, por la presente certifica que la firma en el reverso del documento es personalmente conocida y genuina de

Sra. Marina Meijer-von Tscharnier, nacida el 1ero de Mayo de 1953, ciudadana de Chur (Suiza), residiendo en Therwil, (Suiza), conocida personalmente por mí, el notario.

La Sra. Marina Meijer-von Tscharnier está actuando como un miembro de la junta de directores con poder de firma individual a nombre de **Mamema AG, en Therwil (Suiza)**.

**BASEL (SUIZA)**, este 27 (vigésimo – séptimo) día de diciembre, 2015 (dos mil quince).



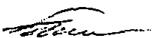
FIRMA  
M. Kuster Notario

Leg. Prot. 428/2015

APOSTILLA (Convención de Hague del 5 de Octubre de 1961)	
1. País: Suiza (Schweiz/ Suisse)	
Este documento oficial	
2. está firmado por <u>Mathias Kuster</u>	
3. En calidad de <u>NOTARIO PUBLICO</u>	
4. Y certificado por el sello de <u>Kuster Mathias</u>	
Certificado	
5. En Basel	6. El 28 de diciembre de 2015
7. Por la Cancillería del Cantón de Basilea-Ciudad	
8. No. 65925	impuesto CHF 20.00
9. Sello/ sellado:	10. Firma
_____ Daniel Boxler	



Certifico que es fiel traducción del documento que antecede, que en idiomas inglés y alemán constan, según el conocimiento que tengo de los idiomas inglés y alemán. Es todo cuanto puedo decir en honor a la verdad. Guayaquil, enero 26 de 2016.

  
Hans Forrer Rüegg  
C.I. N° 0900165366



**SUPERINTENDENCIA  
DE COMPAÑÍAS**

**NÓMINA DE SOCIOS O ACCIONISTAS DE UNA COMPAÑÍA EXTRANJERA QUE A SU VEZ ES SOCIA  
ACCIONISTA DE UNA COMPAÑÍA ECUATORIANA**

**41. COMPAÑÍA ECUATORIANA**

NOMBRE: PETROAUTO C.A.

NÚMERO DE EXPEDIENTE: 75238-95

NOMBRE DEL REPRESENTANTE LEGAL: Christoph Stocker

CARGO DEL REPRESENTANTE LEGAL: Presidente Ejecutivo

**42. COMPAÑÍA EXTRANJERA SOCIA O ACCIONISTA DE LA SOCIEDAD ECUATORIANA**

NOMBRE: MAMEMA AG

NACIONALIDAD DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA: Suiza

DOMICILIO: Keusatzweg 48, CH-4106 Therwil, Suiza

NOTA1.- A este formulario se debe acompañar una certificación extendida por la autoridad competente del país de origen o Cónsul del Ecuador en la que se acredite que la sociedad en cuestión se encuentra legalmente existente en el país.

**43. APODERADO LOCAL DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA SOCIA O ACCIONISTA DE LA COMPAÑÍA ECUATORIANA**

NOMBRES Y APELLIDOS COMPLETOS: Arq. Ricardo Vicente Seiler Zerega

NACIONALIDAD: Ecuatoriana

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN PERSONAL: 0902599661

DOMICILIO: Colinas de los Ceibos, mz.15, solar 31, Guayaquil, Ecuador

**44. DATOS DE LOS SOCIOS, ACCIONISTAS O MIEMBROS DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA:**

Nº	NOMBRE Y APELLIDOS COMPLETOS	ESTADO CIVIL	NACIONALIDAD	DOMICILIO
1	Marina Lucrezia Meijer- Von Tscharnher	Casada	Suiza	Keusatzweg 48, CH-4106 Therwil, Suiza
2	Peter Jeroen Meijer	Soltero	Suiza	Keusatzweg 48, CH-4106 Therwil, Suiza

p. MAMEMA AG

M. Meijer

FIRMA DEL REPRESENTANTE LEGAL, SECRETARIO,  
ADMINISTRADOR O FUNCIONARIO DE LA SOCIEDAD  
EXTRANJERA O APODERADO LOCAL

Nota2: Si este formulario hubiese sido otorgado en el exterior, deberá estar autenticado por Cónsul Ecuatoriano o apostillado

FECHA DE PRESENTACIÓN:

2015 12 27  
ANO MES DIA



DILIGENCIA DE TRADUCCIÓN.-

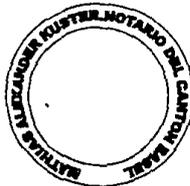
## LEGALIZACION

Yo, el abajo firmante notario público de Basle-Ciudad, en Suiza,  
**Mathias Kuster**, por la presente certifica que la firma en el reverso del documento  
es personalmente conocida y genuina de

Sra. Marina Meijer-von Tscharnier, nacida el 1ero de Mayo de 1953, ciudadana de  
Chur (Suiza), residiendo en Therwil, (Suiza), conocida personalmente por mí, el  
notario.

La Sra. Marina Meijer-von Tscharnier está actuando como un miembro de la junta  
de directores con poder de firma individual a nombre de **Mamema AG, en Therwil**  
**(Suiza)**.

**BASEL (SUIZA)**, este 27 (vigésimo – séptimo) día de diciembre, 2015 (dos mil  
quince).



FIRMA  
M. Kuster Notario

Leg. Prot. 427/2015

APOSTILLA (Convención de Hague del 5 de Octubre de 1961)	
1. País: Suiza (Schweiz/ Suisse)	
Este documento oficial	
2. está firmado por <u>Mathias Kuster</u>	
3. En calidad de <u>NOTARIO PUBLICO</u>	
4. Y certificado por el sello de <u>Kuster Mathias</u>	
Certificado	
5. En Basel	6. El 28 de diciembre de 2015
7. Por la Cancillería del Cantón de Basilea-Ciudad	
8. No. 65926	impuesto CHF 20.00
9. Sello/ sellado:	10. Firma
_____ Daniel Boxler	



Certifico que es fiel traducción del documento que antecede, que en idiomas inglés y alemán constan, según el conocimiento que tengo de los idiomas inglés y alemán. Es todo cuanto puedo decir en honor a la verdad. Guayaquil, enero 26 de 2016.

  
Hans Forrer Rüegg  
C.I. N° 0900165366



**SUPERINTENDENCIA  
DE COMPAÑÍAS**

**NÓMINA DE SOCIOS O ACCIONISTAS DE UNA COMPAÑÍA EXTRANJERA QUE A SU VEZ ES SOCIA  
ACCIONISTA DE UNA COMPAÑÍA ECUATORIANA**

**45. COMPAÑÍA ECUATORIANA**

NOMBRE: QUICORNAC S.A.

NÚMERO DE EXPEDIENTE: 56981-89

NOMBRE DEL REPRESENTANTE LEGAL: Bernhard Frei Pérez

CARGO DEL REPRESENTANTE LEGAL: Gerente General

**46. COMPAÑÍA EXTRANJERA SOCIA O ACCIONISTA DE LA SOCIEDAD ECUATORIANA**

NOMBRE: MAMEMA AG

NACIONALIDAD DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA: Suiza

DOMICILIO: Keusatzweg 48, CH-4106 Therwil, Suiza

NOTA1.- A este formulario se debe acompañar una certificación extendida por la autoridad competente del país de origen o Cónsul del Ecuador en la que se acredite que la sociedad en cuestión se encuentra legalmente existente en el país.

**47. APODERADO LOCAL DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA SOCIA O ACCIONISTA DE LA COMPAÑÍA ECUATORIANA**

NOMBRES Y APELLIDOS COMPLETOS: Arg. Ricardo Vicente Seiler Zerega

NACIONALIDAD: Ecuatoriana

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN PERSONAL: 0902599661

DOMICILIO: Colinas de los Ceibos, mz. 15, solar 31, Guayaquil- Ecuador

**48. DATOS DE LOS SOCIOS, ACCIONISTAS O MIEMBROS DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA:**

Nº	NOMBRE Y APELLIDOS COMPLETOS	ESTADO CIVIL	NACIONALIDAD	DOMICILIO
1	Marina Lucrezia Meijer- Von Tschamer	Casada	Suiza	Keusatzweg 48, CH-4106 Therwil, Suiza
2	Peter Jeroen Meijer	Soltero	Suiza	Keusatzweg 48, CH-4106 Therwil, Suiza

p. MAMEMA AG

M. Meijer

FIRMA DEL REPRESENTANTE LEGAL, SECRETARIO,  
ADMINISTRADOR O FUNCIONARIO DE LA SOCIEDAD  
EXTRANJERA O APODERADO LOCAL

Nota2: Si este formulario hubiese sido otorgado en el exterior, deberá estar autenticado por Cónsul Ecuatoriano o apostillado

FECHA DE PRESENTACIÓN:

2015    12    27  
ANO    MES    DIA



DILIGENCIA DE TRADUCCIÓN.-

## LEGALIZACION

Yo, el abajo firmante notario público de Basle-Ciudad, en Suiza,  
**Mathias Kuster**, por la presente certifica que la firma en el reverso del documento  
es personalmente conocida y genuina de

Sra. Marina Meijer-von Tscharnier, nacida el 1ero de Mayo de 1953, ciudadana de  
Chur (Suiza), residiendo en Therwil, (Suiza), conocida personalmente por mí el  
notario.

La Sra. Marina Meijer-von Tscharnier está actuando como un miembro de la junta  
de directores con poder de firma individual a nombre de **Mamema AG, en Therwil**  
**(Suiza)**.

**BASEL (SUIZA)**, este 27 (vigésimo – séptimo) día de diciembre, 2015 (dos mil  
quince).



FIRMA  
M. Kuster Notario

Leg. Prot. 426/2015

### APOSTILLA

(Convención de Hague del 5 de Octubre de 1961)

1. País: Suiza (Scheweiz/ Suisse)  
Este documento oficial
2. está firmado por Mathias Kuster
3. En calidad de NOTARIO PUBLICO
4. Y certificado por el sello de Kuster Mathias

### Certificado

5. En Basel
6. El 28 de diciembre de 2015
7. Por la Cancillería del Cantón de Basilea-Ciudad
8. No. 65927 impuesto CHF 20.00
9. Sello/ sellado:
10. Firma

Daniel Boxler



Certifico que es fiel traducción del documento que antecede, que en idiomas inglés y alemán constan, según el conocimiento que tengo de los idiomas inglés y alemán. Es todo cuanto puedo decir en honor a la verdad. Guayaquil, enero 26 de 2016.

  
Hans Forrer Rüegg  
C.I. N° 0900165366



**SUPERINTENDENCIA  
DE COMPAÑÍAS**

**NÓMINA DE SOCIOS O ACCIONISTAS DE UNA COMPAÑÍA EXTRANJERA QUE A SU VEZ ES SOCIA  
ACCIONISTA DE UNA COMPAÑÍA ECUATORIANA**

**49. COMPAÑÍA ECUATORIANA**

NOMBRE: RDM REPRESENTACIONES Y DISTRIBUCIONES MILENIO S.A.

NÚMERO DE EXPEDIENTE: 135644

NOMBRE DEL REPRESENTANTE LEGAL: Max Konanz Schotel

CARGO DEL REPRESENTANTE LEGAL: Gerente General

**50. COMPAÑÍA EXTRANJERA SOCIA O ACCIONISTA DE LA SOCIEDAD ECUATORIANA**

NOMBRE: MAMEMA AG

NACIONALIDAD DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA: Suiza

DOMICILIO: Keusatzweg 48, CH-4106 Therwil, Suiza

NOTA1.- A este formulario se debe acompañar una certificación extendida por la autoridad competente del país de origen o Cónsul del Ecuador en la que se acredite que la sociedad en cuestión se encuentra legalmente existente en el país.

**51. APODERADO LOCAL DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA SOCIA O ACCIONISTA DE LA COMPAÑÍA ECUATORIANA**

NOMBRES Y APELLIDOS COMPLETOS: Arg. Ricardo Vicente Seiler Zerega

NACIONALIDAD: Ecuatoriana

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN PERSONAL: 0902599661

DOMICILIO: Colinas de los Ceibos, mz. 15, solar 31, Guayaquil- Ecuador

**52. DATOS DE LOS SOCIOS, ACCIONISTAS O MIEMBROS DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA:**

Nº	NOMBRE Y APELLIDOS COMPLETOS	ESTADO CIVIL	NACIONALIDAD	DOMICILIO
1	Marina Lucrezia Meijer- Von Tscharnner	Casada	Suiza	Keusatzweg 48, CH-4106 Therwil, Suiza
2	Peter Jeroen Meijer	Soltero	Suiza	Keusatzweg 48, CH-4106 Therwil, Suiza

p. MAMEMA AG

M. Meijer

FIRMA DEL REPRESENTANTE LEGAL, SECRETARIO,  
ADMINISTRADOR O FUNCIONARIO DE LA SOCIEDAD  
EXTRANJERA O APODERADO LOCAL

Nota2: Si este formulario hubiese sido otorgado en el exterior, deberá estar autenticado por Cónsul Ecuatoriano o apostillado

FECHA DE PRESENTACIÓN:

20 15 27  
ANO MES DIA



DILIGENCIA DE TRADUCCIÓN.-

**LEGALIZACION**

Yo, el abajo firmante notario público de Basle-Ciudad, en Suiza,  
**Mathias Kuster**, por la presente certifica que la firma en el reverso del documento  
es personalmente conocida y genuina de

Sra. Marina Meijer-von Tscharnner, nacida el 1ero de Mayo de 1953, ciudadana de  
Chur (Suiza), residiendo en Therwil, (Suiza), conocida personalmente por el  
notario.

La Sra. Marina Meijer-von Tscharnner está actuando como un miembro de la junta  
de directores con poder de firma individual a nombre de **Mamema AG, en Therwil**  
**(Suiza)**.

**BASEL (SUIZA)**, este 27 (vigésimo – séptimo) día de diciembre, 2015 (dos mil  
quince).



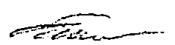
FIRMA  
M. Kuster Notario

Leg. Prot. 425/2015

<b>ÁPOSTILLA</b> (Convención de Hague del 5 de Octubre de 1961)	
1. País: Suiza (Schweiz/ Suisse)	
Este documento oficial	
2. está firmado por <u>Mathias Kuster</u>	
3. En calidad de <u>NOTARIO PUBLICO</u>	
4. Y certificado por el sello de <u>Kuster Mathias</u>	
Certificado	
5. En Basel	6. El 28 de diciembre de 2015
7. Por la Cancillería del Cantón de Basilea-Ciudad	
8. No. 65928	impuesto CHF 20.00
9. Sello/ sellado:	10. Firma
_____ Daniel Boxler	



Certifico que es fiel traducción del documento que antecede, que en idiomas inglés y alemán constan, según el conocimiento que tengo de los idiomas inglés y alemán. Es todo cuanto puedo decir en honor a la verdad. Guayaquil, enero 26 de 2016.

  
Hans Forrer Rüegg  
C.I. N° 0900165366



**SUPERINTENDENCIA  
DE COMPAÑÍAS**

**NÓMINA DE SOCIOS O ACCIONISTAS DE UNA COMPAÑÍA EXTRANJERA QUE A SU VEZ ES SOCIA  
ACCIONISTA DE UNA COMPAÑÍA ECUATORIANA**

**53. COMPAÑÍA ECUATORIANA**

NOMBRE: SANCAMILO S.A. COMERCIALIZADORA DE GRANOS

NÚMERO DE EXPEDIENTE: 56981-89

NOMBRE DEL REPRESENTANTE LEGAL: José Antonio Seiler Pareja

CARGO DEL REPRESENTANTE LEGAL: Gerente General

**54. COMPAÑÍA EXTRANJERA SOCIA O ACCIONISTA DE LA SOCIEDAD ECUATORIANA**

NOMBRE: MAMEMA AG

NACIONALIDAD DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA: Suiza

DOMICILIO: Keusatzweg 48, CH-4106 Therwil, Suiza

*NOTA.- A este formulario se debe acompañar una certificación extendida por la autoridad competente del país de origen o Cónsul del Ecuador en la que se acredite que la sociedad en cuestión se encuentra legalmente existente en el país.*

**55. APODERADO LOCAL DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA SOCIA O ACCIONISTA DE LA COMPAÑÍA ECUATORIANA**

NOMBRES Y APELLIDOS COMPLETOS: Arq. Ricardo Vicente Seiler Zerega

NACIONALIDAD: Ecuatoriana

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN PERSONAL: 0902599661

DOMICILIO: Colinas de los Ceibos, mz 15, solar 31, Guayaquil- Ecuador

**56. DATOS DE LOS SOCIOS, ACCIONISTAS O MIEMBROS DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA:**

Nº	NOMBRE Y APELLIDOS COMPLETOS	ESTADO CIVIL	NACIONALIDAD	DOMICILIO
1	Marina Lucrezia Meijer- Von Tscharnher	Casada	Suiza	Keusatzweg 48, CH-4106 Therwil, Suiza
2	Peter Jeroen Meijer	Soltero	Suiza	Keusatzweg 48, CH-4106 Therwil, Suiza

p. MAMEMA AG

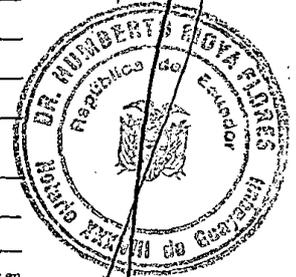
M. Meijer

FIRMA DEL REPRESENTANTE LEGAL, SECRETARIO,  
ADMINISTRADOR O FUNCIONARIO DE LA SOCIEDAD  
EXTRANJERA O APODERADO LOCAL

**Nota2:** Si este formulario hubiese sido otorgado en el exterior, deberá estar autenticado por Cónsul Ecuatoriano o apostillado

FECHA DE PRESENTACIÓN:

2015    12    27  
ANO    MES    DIA



DILIGENCIA DE TRADUCCIÓN.-

## LEGALIZACION

Yo, el abajo firmante notario público de Basle-Ciudad, en Suiza, **Mathias Kuster**, por la presente certifica que la firma en el reverso del documento es personalmente conocida y genuina de

Sra. Marina Meijer-von Tscharnier, nacida el 1ero de Mayo de 1953, ciudadana de Chur (Suiza), residiendo en Therwil, (Suiza), conocida personalmente por mí, el notario.

La Sra. Marina Meijer-von Tscharnier está actuando como un miembro de la junta de directores con poder de firma individual a nombre de **Mamema AG, en Therwil (Suiza)**.

**BASEL (SUIZA)**, este 27 (vigésimo – séptimo) día de diciembre, 2015 (dos mil quince).



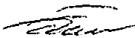
FIRMA  
M. Kuster Notario

Leg. Prot. 424/2015

APOSTILLA (Convención de Hague del 5 de Octubre de 1961)	
1. País: Suiza (Schweiz/ Suisse)	
Este documento oficial	
2. está firmado por <u>Mathias Kuster</u>	
3. En calidad de <u>NOTARIO PUBLICO</u>	
4. Y certificado por el sello de <u>Kuster Mathias</u>	
Certificado	
5. En Basel	6. El 28 de diciembre de 2015
7. Por la Cancillería del Cantón de Basilea-Ciudad	
8. No. 65929	impuesto CHF 20.00
9. Sello/ sellado:	10. Firma
_____ Daniel Boxler	



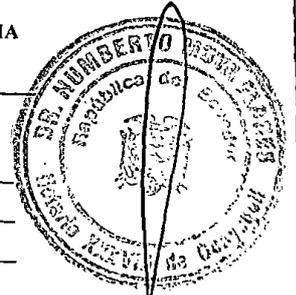
Certifico que es fiel traducción del documento que antecede, que en idiomas inglés y alemán constan, según el conocimiento que tengo de los idiomas inglés y alemán. Es todo cuanto puedo decir en honor a la verdad. Guayaquil, enero 26 de 2016.

  
Hans Forrer Rüegg  
C.I. N° 0900165366



**SUPERINTENDENCIA  
DE COMPAÑÍAS**

**NÓMINA DE SOCIOS O ACCIONISTAS DE UNA COMPAÑÍA EXTRANJERA QUE A SU VEZ ES SOCIA  
ACCIONISTA DE UNA COMPAÑÍA ECUATORIANA**



**57. COMPAÑÍA ECUATORIANA**

NOMBRE: SWISSOIL DEL ECUADOR S.A. (SWISSOIL)

NÚMERO DE EXPEDIENTE: 135263

NOMBRE DEL REPRESENTANTE LEGAL: Rainer Teodor Tettke Müller

CARGO DEL REPRESENTANTE LEGAL: Vicepresidente Ejecutivo

**58. COMPAÑÍA EXTRANJERA SOCIA O ACCIONISTA DE LA SOCIEDAD ECUATORIANA**

NOMBRE: MAMEMA AG

NACIONALIDAD DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA: Suiza

DOMICILIO: Keusatzweg 48, CH-4106 Therwil, Suiza

NOTA1.- A este formulario se debe acompañar una certificación extendida por la autoridad competente del país de origen o Cónsul del Ecuador en la que se acredite que la sociedad en cuestión se encuentra legalmente existente en el país.

**59. APODERADO LOCAL DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA SOCIA O ACCIONISTA DE LA COMPAÑÍA ECUATORIANA**

NOMBRES Y APELLIDOS COMPLETOS: Arq. Ricardo Vicente Seiler Zeraga

NACIONALIDAD: Ecuatoriana

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN PERSONAL: 0902599661

DOMICILIO: Colinas de los Ceibos, mz. 15, solar 31, Guayaquil- Ecuador

**60. DATOS DE LOS SOCIOS, ACCIONISTAS O MIEMBROS DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA:**

Nº	NOMBRE Y APELLIDOS COMPLETOS	ESTADO CIVIL	NACIONALIDAD	DOMICILIO
1	Marina Lucrezia Meijer- Von Tscharnher	Casada	Suiza	Keusatzweg 48, CH-4106 Therwil, Suiza
2	Peter Jeroen Meijer	Soltero	Suiza	Keusatzweg 48, CH-4106 Therwil, Suiza

p. MAMEMA AG

M. Meijer

FIRMA DEL REPRESENTANTE LEGAL, SECRETARIO,  
ADMINISTRADOR O FUNCIONARIO DE LA SOCIEDAD  
EXTRANJERA O APODERADO LOCAL

Nota2: Si este formulario hubiese sido otorgado en el exterior, deberá estar autenticado por Cónsul Ecuatoriano o apostillado

FECHA DE PRESENTACIÓN

2015  
ANO

12  
MES

27  
DIA

DILIGENCIA DE TRADUCCIÓN.-

## LEGALIZACION

Yo, el abajo firmante notario público de Basle-Ciudad, en Suiza, **Mathias Kuster**, por la presente certifica que la firma en el reverso del documento es personalmente conocida y genuina de

Sra. Marina Meijer-von Tscharner, nacida el 1ero de Mayo de 1953, ciudadana de Chur (Suiza), residiendo en Therwil, (Suiza), conocida personalmente por mí, el notario.

La Sra. Marina Meijer-von Tscharner está actuando como un miembro de la junta de directores con poder de firma individual a nombre de **Mamema AG, en Therwil (Suiza)**.

**BASEL (SUIZA)**, este 27 (vigésimo – séptimo) día de diciembre, 2015 (dos mil quince).



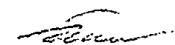
FIRMA  
M. Kuster Notario

Leg. Prot. 423/2015

<b>APOSTILLA</b> (Convención de Hague del 5 de Octubre de 1961)	
1. País: Suiza (Schweiz/ Suisse)	
Este documento oficial	
2. está firmado por <u>Mathias Kuster</u>	
3. En calidad de <u>NOTARIO PUBLICO</u>	
4. Y certificado por el sello de <u>Kuster Mathias</u>	
Certificado	
5. En Basle	6. El 28 de diciembre de 2015
7. Por la Cancillería del Cantón de Basilea-Ciudad	
8. No. 65930	impuesto CHF 20.00
9. Sello/ sellado:	10. Firma
_____ Daniel Boxler	



Certifico que es fiel traducción del documento que antecede, que en idiomas inglés y alemán constan, según el conocimiento que tengo de los idiomas inglés y alemán. Es todo cuanto puedo decir en honor a la verdad. Guayaquil, enero 26 de 2016.

  
Hans Forrer Rüegg  
C.I. N° 0900165366



SUPERINTENDENCIA  
DE COMPAÑÍAS

NÓMINA DE SOCIOS O ACCIONISTAS DE UNA COMPAÑÍA EXTRANJERA QUE A SU VEZ ES SOCIA  
ACCIONISTA DE UNA COMPAÑÍA ECUATORIANA

1. COMPAÑÍA ECUATORIANA

NOMBRE: CIDIMER S.A

NÚMERO DE EXPEDIENTE: 135592

NOMBRE DEL REPRESENTANTE LEGAL: José Antonio Seiler Pareja

CARGO DEL REPRESENTANTE LEGAL: Gerente General

2. COMPAÑÍA EXTRANJERA SOCIA O ACCIONISTA DE LA SOCIEDAD ECUATORIANA

NOMBRE: MAMEMA AG

NACIONALIDAD DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA: Suiza

DOMICILIO: Keusatzweg 48, CH-4106 Therwil, Suiza

NOTA1.- A este formulario se debe acompañar una certificación extendida por la autoridad competente del país de origen o Cónsul del Ecuador en la que se acredite que la sociedad en cuestión se encuentra legalmente existente en el país.

3. APODERADO LOCAL DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA SOCIA O ACCIONISTA DE LA COMPAÑÍA ECUATORIANA

NOMBRES Y APELLIDOS COMPLETOS: Arg. Ricardo Vicente Seiler Zerega

NACIONALIDAD: Ecuatoriana

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN PERSONAL: 0902599661

DOMICILIO: Colinas de los Ceibos, mz 15, solar 31, Guayaquil, Ecuador

4. DATOS DE LOS SOCIOS, ACCIONISTAS O MIEMBROS DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA:

N°	NOMBRE Y APELLIDOS COMPLETOS	ESTADO CIVIL	NACIONALIDAD	DOMICILIO
1	Marina Lucrezia Meijer- Von Tschamer	Casada	Suiza	Keusatzweg 48, CH-4106 Therwil, Suiza
2	Peter Jeroen Meijer	Soltero	Suiza	Keusatzweg 48, CH-4106 Therwil, Suiza

p. MAMEMA AG

M. Meijer

FIRMA DEL REPRESENTANTE LEGAL, SECRETARIO,  
ADMINISTRADOR O FUNCIONARIO DE LA SOCIEDAD  
EXTRANJERA O APODERADO LOCAL

Nota2: Si este formulario hubiese sido otorgado en el exterior, deberá estar autenticado por Cónsul Ecuatoriano o apostillado

FECHA DE PRESENTACIÓN:

2015    12    27  
ANO    MES    DIA



DILIGENCIA DE TRADUCCIÓN.-

## LEGALIZACION

Yo, el abajo firmante notario público de Basle-Ciudad, en Suiza,  
**Mathias Kuster**, por la presente certifica que la firma en el reverso del documento  
es personalmente conocida y genuina de

Sra. Marina Meijer-von Tschamer, nacida el 1ero de Mayo de 1953, ciudadana de  
Chur (Suiza), residiendo en Therwil, (Suiza), conocida personalmente por mí, el  
notario.

La Sra. Marina Meijer-von Tschamer está actuando como un miembro de la junta  
de directores con poder de firma individual a nombre de Mamema AG, en Therwil  
(Suiza).

**BASEL (SUIZA)**, este 27 (vigésimo – séptimo) día de diciembre, 2015 (dos mil  
quince).



FIRMA  
M. Kuster Notario

Leg. Prot. 422/2015

### APOSTILLA

(Convención de Hauge del 5 de Octubre de 1961)

1. País: Suiza (Schweiz/ Suisse)  
Este documento oficial
2. está firmado por Mathias Kuster
3. En calidad de NOTARIO PUBLICO
4. Y certificado por el sello de Kuster Mathias

### Certificado

5. En Basel
6. El 28 de diciembre de 2015
7. Por la Cancillería del Cantón de Basilea-Ciudad
8. No. 65931 impuesto CHF 20.00
9. Sello/ sellado:
10. Firma

\_\_\_\_\_  
Daniel Boxler



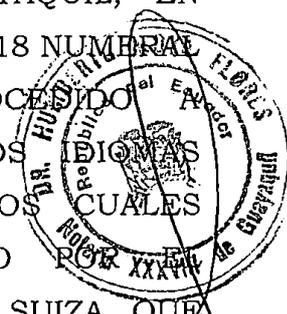
Certifico que es fiel traducción del documento que antecede, que en idiomas inglés y alemán constan, según el conocimiento que tengo de los idiomas inglés y alemán. Es todo cuanto puedo decir en honor a la verdad. Guayaquil, enero 26 de 2016.

  
Hans Forrer Rüegg  
C.I. N° 0900165366



Dr. HUMBERTO MOYA FLORES  
NOTARIO

**RAZÓN:** DOCTOR HUMBERTO MOYA FLORES, NOTARIO TRIGÉSIMO OCTAVO DEL CANTÓN GUAYAQUIL, EN CUMPLIMIENTO A LO QUE DISPONE EL ART. 18 NUMERAL 2 DE LA LEY NOTARIAL, HE PROCEDIDO A PROTOCOLIZAR LA TRADUCCIÓN DE LOS IDIOMAS INGLÉS Y ALEMÁN AL ESPAÑOL EN LOS CUALES CONSTAN: A) CERTIFICADO EXTENDIDO POR EL REGISTRO PÚBLICO DE COMPAÑÍAS DE SUIZA QUE ACREDITA QUE ESTÁ LEGALMENTE CONSTITUIDA EN ESE PAÍS, B) PODER ESPECIAL DE REPRESENTANTE DE LA COMPAÑÍA SUIZA EN ECUADOR; Y, C) NÓMINA DE SOCIOS CON INDICACIÓN DE NOMBRES, APELLIDOS, Y ESTADO CIVIL; TODOS ESTOS DOCUMENTOS CERTIFICADOS POR NOTARIO DEL PAÍS DE LA COMPAÑÍA SUIZA MAMEMA AG.



GUAYAQUIL, 04 DE FEBRERO DEL 2016

EL NOTARIO  
DR. HUMBERTO MOYA FLORES

SE **PROTOCOLIZÓ** ANTE MÍ Y CONSTA DEBIDAMENTE REGISTRADA EN EL ARCHIVO A MÍ CARGO, EN FÉ DE ELLO CONFIERO ESTA **QUINTA COPIA EN TREINTA Y SIETE FOJAS ÚTILES**, QUE SELLO, RUBRICO Y FIRMO.

GUAYAQUIL, 04 DE FEBRERO DEL 2016

DR. HUMBERTO MOYA FLORES  
NOTARIO XXXVIII DEL CANTÓN GUAYAQUIL





Factura: 001-006-000009514

20160901038P00609



PROTOCOLIZACIÓN 20160901038P00609

PROTOCOLIZACIÓN DE DOCUMENTOS PÚBLICOS O PRIVADOS



FECHA DE OTORGAMIENTO: 4 DE FEBRERO DEL 2016, (11:05)

NOTARÍA TRIGÉSIMA OCTAVA DEL CANTÓN GUAYAQUIL

Dr. HUMBERTO ALEJANDRO MOYA FLORES DE DOCUMENTO PROTOCOLIZADO: PROTOCOLIZACIÓN DE LA TRADUCCIÓN DE LOS IDIOMAS INGLÉS Y ALEMÁN AL ESPAÑOL DE LOS  
N O TODOS DOCUMENTOS QUE HACEN RELACIÓN A LA COMPAÑÍA SUIZA MAMEMA AG.

NÚMERO DE HOJAS DEL DOCUMENTO: 37

CUANTÍA: INDETERMINADA

A PETICIÓN DE:			
NOMBRES/RAZÓN SOCIAL	TIPO INTERVINIENTE	DOCUMENTO DE IDENTIDAD	No. IDENTIFICACIÓN
GABELA GALLARDO ANA JULIA	POR SUS PROPIOS DERECHOS	CÉDULA	0927333906

OBSERVACIONES:

NOTARIO(A) HUMBERTO ALEJANDRO MOYA FLORES  
NOTARÍA TRIGÉSIMA OCTAVA DEL CANTÓN GUAYAQUIL